

THÔNGIỆP TỪ TỔNG GIÁM ĐỐC HỌC KHU FORD MORTHEL: NGƯỜI MỸ GỐC Á VÀ NGƯỜI DÂN ĐẢO THÁI BÌNH DƯƠNG THÁNG DI SẢN



Kính gửi cộng đồng Berkeley Unified,

Tháng 5 là một tháng đầy sôi động vinh danh nhiều cộng đồng quan trọng. Trong tháng này, chúng ta sẽ dành thời gian để nâng tâm, chú trọng và tôn vinh các cộng đồng Người Mỹ Gốc Á và Người Dân Đảo Thái Bình Dương với sự thừa nhận hoàn toàn rằng các cộng đồng này rất đa dạng, có bề dày lịch sử, kinh nghiệm sống, nhu cầu- và một tháng không bao giờ là đủ để tôn vinh trọn vẹn những đóng góp của họ.

Bắt đầu từ năm 1990, chính phủ Hoa Kỳ đã chỉ định tháng 5 là Tháng Di Sản Người Mỹ Gốc Á và Người Dân Đảo Thái Bình Dương. Tháng 5 được chọn là tháng AAPI vì tháng này đánh dấu việc Manjiro, lúc đó 14 tuổi đặt chân đến nước Mỹ, ông được coi là người nhập cư Nhật Bản đầu tiên đến Hoa Kỳ vào ngày 7 tháng 5 năm 1843. Bên cạnh đó là việc hoàn thành tuyến đường sắt xuyên lục địa vào ngày 10 tháng 5 năm 1869, tuyến đường sắt được hoàn thành nhờ công sức lao động của hơn 20,000 người nhập cư Trung Quốc.

Tháng 5 này, quý vị sẽ thấy nhiều từ viết tắt được sử dụng, chẳng hạn như Người Dân Đảo Thái Bình Dương Gốc Á (API), Người Dân Đảo Thái Bình Dương Người Hawaii Bản Địa Người Mỹ Gốc Á (AANHPI), Người Mỹ Gốc Đảo Thái Bình Dương Từ Châu Á (APIDA), hoặc quý vị có thể bắt gặp những lời kêu gọi phân biệt người Mỹ Gốc Á với Người Hawaii Bản Địa và Người Dân Đảo Thái Bình Dương vì sự khác biệt về nhu cầu ngày càng quan trọng hơn để làm sáng tỏ. Hầu hết những lần tôi viết những lá thư này, tôi nêu rõ rằng một tháng không bao giờ là đủ để suy ngẫm, giảng dạy và tôn vinh mức độ đa dạng thực sự của mỗi cộng đồng. Vào tháng 3 năm 2021, học khu của chúng ta đã thông qua nghị quyết của hội đồng trường học Tổ Cáo Tội Ác Thù Ghét và Cố Chấp Nhắm Vào Người Mỹ Gốc Á và Người Dân Đảo Thái Bình Dương. Trong nghị quyết này, chúng tôi đã khẳng định rằng “sự gia tăng của nạn phân biệt chủng tộc và bạo lực chống lại AAPI xảy ra hàng ngày đóng vai trò như lời nhắc nhở về nhu cầu cấp thiết đối với Nghiên Cứu Dân Tộc từ lớp mẫu giáo đến lớp 12, vì nếu chúng ta không phát triển ý thức chống phân biệt chủng tộc cùng và cho thanh thiếu niên của chúng ta, hệ tư tưởng Người Da Trắng Thượng Đẳng sẽ tồn tại”. Tất cả sắc thái xung quanh bản sắc và đặt tên này đều sâu sắc, diễn ra trong thời gian thực và chúng tôi với tư cách là một tổ chức giáo dục thừa nhận những hạn chế của các tháng di sản và lịch sử. Đó là lý do tại sao học khu của chúng ta chuyên tâm đầu tư vào các hoạt động nghiên cứu dân tộc ở tất cả các trường học của chúng ta. Chúng tôi biết rằng học sinh và các gia đình xứng đáng có hơn một tháng, hơn một lần tụ hội; con em chúng ta xứng đáng nhận được các chương trình giảng dạy thực sự mang tính công nhận, sắc thái và toàn diện.

Tại Berkeley, chúng tôi cam kết đạt được các công việc có mục đích để làm cho các trường học của chúng ta mang tính chào đón và thừa nhận không gian cho tất cả học sinh của chúng ta, (Người Hawaii Bản Địa đạt được các công việc có mục đích với niềm đam mê và ý định trọn vẹn). Và chúng tôi cam kết làm việc có mục đích với sự đoàn kết của tất cả các cộng đồng của chúng ta vì cùng với nhau, chúng ta mạnh mẽ hơn.

Trong sự thống nhất,
Enikia Ford Morthel
Tổng Giám Đốc Học Khu, Học Khu Berkeley Unified

BA HOẠT ĐỘNG QUÝ VỊ CÓ THỂ THỰC HIỆN ĐỂ KỶ NIỆM THÁNG DI SẢN NGƯỜI MỸ GỐC Á VÀ NGƯỜI DÂN ĐẢO THÁI BÌNH DƯƠNG (AAPD) - HƯỚNG DẪN DÀNH CHO GIA ĐÌNH HỌC KHU BERKELEY UNIFIED (BERKELEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT, BUSD)

Biên soạn bởi Joemy Ito-Gates, Giáo Viên Đặc Biệt môn Nghiên Cứu Dân Tộc, phối hợp với các Thành Viên AAPD của BUSD

1. LẮNG NGHE

Lắng nghe các Trải Nghiệm Cuộc Sống của Những Người AAPD

- VIDEO Người Đa Dạng Tính Dục, Người Hồi Giáo và Người Nam Á
- VIDEO Những Điều Người Châu Á Thái Bình Dương Muốn Bạn Biết
- VIDEO LUNAR: Có Đủ Do Thái Không. Có Đủ Gốc Á Không.
- VIDEO Những Điều Người Lai Chủng Tộc Gốc Á Sẽ Không Bao Giờ Cho Bạn Biết
- BÀI BÁO Về Việc Là Người Mỹ Da Đen và Người Mỹ Gốc Á
- VIDEO Alice Wong: Tạo Không Gian Cho Nhiều Người Gốc Á Khuyết Tật Hơn
- PODCAST cuộc phỏng vấn của Joemy Ito-Gates, Người Mỹ Gốc Nhật Đa Chủng Tộc, TSA môn Nghiên Cứu Dân Tộc của BUSD
- BÀI BÁO 'Tôi không được phép cảm nhận những điều đó': Những người là con nuôi trải nghiệm sự thù ghét người châu Á như thế nào

Amanda Phingbodhipakkiya



2. TÌM HIỂU

Tìm Hiểu Về Trải Nghiệm của AAPD và Các Tổ Chức AAPD Địa Phương

- BÀI BÁO Đã Đến Lúc Cần Ngừng Sử Dụng Thuật Ngữ Người Dân Đảo Thái Bình Dương Gốc Á. Vì Sao?
- VIDEO Quý Vị là "Người AAPD" hay "Người Mỹ Gốc Á"? Điều Đó Rất Phức Tạp (Tại Sao Phải Nghiên Cứu Dân Tộc)
- BÀI BÁO Đã Đến Lúc Cần Ngừng Sử Dụng Thuật Ngữ Người Dân Đảo Thái Bình Dương Gốc Á. Vì sao?
- BÀI BÁO Những Nhà Vận Động Này Đã Đặt Ra Thuật Ngữ "Người Mỹ Gốc Á" (Emma Gee & Yuji Ichioka từ Berkeley!)
- BÀI BÁO 11 Khoảnh Khắc từ Lịch Sử Người Mỹ Gốc Á Bạn Nên Biết
- BÀI BÁO Cách Nói Chuyện với Trẻ Em về Sự Thù Ghét Người Châu Á
- Trung Tâm Thanh Thiếu Niên Châu Á East Bay.
- Các Di Sản của Thái Bình Dương
- Chấm Dứt Sự Thù Ghét Người AAPD
- Dịch Vụ Sức Khỏe Cho Người Châu Á
- Hỗ Trợ Vận Động Công Bằng Cho Người Phillipines
- Phụ Nữ AAPD Lãnh Đạo
- Cộng Đồng Người Chuyển Giới Nữ Người Đa Dạng Tính Dục Châu Á Thái Bình Dương



Chân Dung Haunani-Kay Trask về bởi Melanie Cervantes, Nghệ Sĩ Bay Area

3. NÂNG TẦM

Nâng Tầm và Kỷ Niệm Văn Hóa AAPD với Gia Đình của Quý Vị

- THAM GIA lễ tôn vinh Tháng Di Sản AAPD của chúng tôi từ 5 giờ chiều - 7 giờ 30 phút tối, ngày 19 tháng 5 tại phòng họp Hội Đồng Trường Học của BUSD
- TẬN HƯỞNG Bài Hát Proud of Your Eyes (Tự Hào về Đôi Mắt của Bạn)
- ĐỌC các cuốn sách về người AAPD
- KHÁM PHÁ Bảo Tàng Nghệ Thuật Châu Á trực tuyến hoặc trực tiếp tại San Francisco
- GHÉ THĂM nhà sách East Wind Books tại Berkeley trước khi họ đóng cửa!
- KỶ NIỆM Tháng AAPD ở các sự kiện trực tiếp tại Thư Viện Công Cộng Berkeley
- XEM các video kể chuyện trong Thư Viện Câu Chuyện về Người Mỹ Gốc Á
- THAM DỰ các sự kiện tại Trung Tâm Văn Hóa Châu Á Oakland